联合国 S/PV.4815



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第四八一五次会议

2003年8月27日星期三上午10时举行
纽约

主席： 迈克达德先生 .... （阿拉伯叙利亚共和国）

成员：

安哥拉	卢卡斯先生
保加利亚	塔夫罗夫先生
喀麦隆	中贡·阿亚福尔先生
智利	穆尼奥斯先生
中国	张义山先生
法国	杜克洛先生
德国	特劳特魏因先生
几内亚	法尔先生
墨西哥	普哈尔特先生
巴基斯坦	阿克兰先生
俄罗斯联邦	科努津先生
西班牙	阿里亚斯先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

利比里亚局势

03-47817 (C)

上午 10 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会先前磋商达成的谅解，并征得安理会的同意，我认为，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，安理会同意邀请科特迪瓦、加纳、尼日利亚和塞内加尔代表参加本次会议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我谨代表安理会向加纳外交部部长兼西非国家经济共同体现任主席纳纳·阿库福-阿多先生阁下表示热烈的欢迎。

应主席的邀请，阿库福-阿多先生（加纳）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：我谨代表安理会向科特迪瓦外交部部长马马多·邦巴先生阁下表示热烈欢迎。

应主席邀请，邦巴先生（科特迪瓦）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：我谨代表安理会向尼日利亚外交部部长奥卢耶米·阿德尼吉先生阁下表示热烈的欢迎。

应主席邀请，阿德尼吉先生（尼日利亚）在安理会议席就座。

应主席邀请，法尔先生（塞内加尔）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：我要感谢来自几内亚的前同事、现担任几内亚外长的弗朗索瓦-法尔先生阁下出席本次会议。我谨代表安全理事会向他表示热烈欢迎。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我认为，安全理事会同意根据安理会暂行议事规则第 19 条向西非国家经济共同体(西非经共体)执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯先生阁下发出邀请。

就这样决定。

我谨代表安全理事会向西非国家经济共同体执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯先生表示热烈欢迎，并请他在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商达成的谅解开会的。

本次会议确实是一次不同寻常的会议。五位外长和西非经共体执行秘书的光临本身就是一件大事。它真正是利比里亚人民生活中特殊的、特别的时刻，他们长期以来受苦受难，应该得到安理会的适当关注，以便结束他们的痛苦，并且指明他们的发展和前进的方向。

在本次会议上，安全理事会将分别听取西非经共体现任主席和执行秘书的通报。最后，安全理事会将同西非经共体代表团举行非公开会议，在会上，安理会成员可以问问题。

我现在请加纳外长兼西非经共体现任主席纳纳·阿库福-阿多先生发言。

阿库福先生（加纳）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我通过你就联合国最近在巴格达遭受的不幸损失向联合国表示我们整个代表团的深切慰问。愿塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生和其他人的灵魂安息。

我谨代表西非国家经济共同体（西非经共体）部长级代表团和执行秘书处表示感谢接通知后马上给我们这个机会向这一最庄严的机构发言。我认为，这再次表明安全理事会一向对西非经共体的关心，以及安理会在西非地区促进持久和平的努力。

我有幸率领的代表团——该代表团包括安理会前成员、几内亚外长弗朗索瓦-法尔先生；科特迪瓦

外长马马多·邦巴先生；尼日利亚联邦共和国外长和一位对联合国成员来说非常著名的人物奥卢耶米·阿德尼吉先生；以及西非经共体执行秘书伊本·查巴斯先生——在这里执行西非经共体国家元首和政府首脑的指示，即应该不断地向安全理事会通报西非经共体作为促进和平的努力的一部分所开展的活动。这对我来说是双倍的荣誉，因为在 4 月 28 日，我有幸率领另一个这样的代表团向安理会通报了科特迪瓦的事态发展。

我们非常高兴地接待了安全理事会于 2001 年向我们地区派遣的一个非常重要的代表团，该代表团导致建立了联合国西非办事处。另一个重要的安全理事会代表团于 2003 年 6 月访问了西非，以便直接了解我们动荡地区的事件。所有这些行动使我们相信，西非地区仍然是安全理事会关注的核心，西非经共体确实感谢安全理事会采取的主动行动。

我们今天来到这里向安理会通报利比亚局势，特别是西非经共体在非洲联盟和国际社会的协助下为确保该国恢复和平所作的努力，该国遭到战争的蹂躏，并且正面临灾难性的人道主义局势。西非经共体坚定地致力于寻求利比里亚持久和平，以便确保不仅在该国、而且在整个马诺河联盟地区和整个西非经共体地区的稳定。在这一方面，我愿表示，我们感谢联合国为塞拉利昂和平作出的重大贡献。

安理会成员记得，采取了一切主动行动以促进利比里亚持久和平。这些主动行动包括：2002 年 3 月 15 日和 16 日在阿布贾召开会议，以筹备利比里亚民族和解会议；2002 年 3 月 29 日在达卡举行的西非经共体调解和安全理事会第八次会议；2002 年 5 月 17 日在科特迪瓦亚穆苏克罗举行的西非经共体国家元首和政府首脑会议；利比里亚宗教间理事会和西非经共体之间的会议；2002 年 7 月 8 日至 11 日在瓦加杜古举行的利比里亚领导人论坛；以及安全理事会关于马诺河联盟的讲习班。

在举行这些会议后，决定成立利比里亚问题国际联络小组，帮助西非经共体和联合国努力通过政治对话，在利比里亚和马诺河联盟恢复和平。

在联络小组与西非经共体现主席、加纳不懈努力的总统约翰·阿吉耶库姆·库福尔；利比里亚的泰勒政府；利比里亚人和解与民主团结会；争取利比里亚民主运动；民间社会组织以及各政治派别举行了旨在确保最广泛的代表性的会议后，利比里亚和平会谈最终于 2003 年 6 月 4 日在阿克拉举行。和平会谈由西非经共体任命的协调员、前尼日利亚联邦共和国国家元首阿布杜萨拉姆·阿布巴卡尔将军主持，会谈的目的是达成停火协议和让各当事方签署全面的和平协定。

2003 年 6 月 17 日，开始会谈后两周，利比里亚冲突交战各方利比里亚泰勒政府与利比里亚人和解与民主团结会和争取利比里亚民主运动之间达成了停火协议。停火协议签署后又举行了谈判，直至 8 月 18 日在阿克拉签署了《全面和平协定》、即阿克拉协定。这一进程无疑很艰巨，很长，延续了 3 个多月，在此期间，协调员在该地区进行了穿梭，会见了没有前往阿克拉的反叛运动领导人及该地区在解决冲突中扮演重要角色的若干国家的元首。

促成阿克拉协定的一个重要因素无疑是查尔斯·泰勒离开利比里亚。作为恢复利比里亚和平的一个必要条件，利比里亚广大舆论界和国际社会的各种强大势力坚决要求泰勒必须离开利比里亚。他的离开是 2003 年 8 月 11 日在门罗维亚的一次历史性仪式上实现的，非洲大陆一些主要的知名人士见证了这一仪式，他们是：莫桑比克总统和非洲联盟现主席若阿金·希萨诺；南非总统和非洲联盟上届主席塔博·姆贝基；以及加纳总统和西非经共体现主席约翰·库福尔。该日，查尔斯·泰勒履行了承诺，将权力移交给副总统、即现任总统摩西·布拉赫，随后自愿流亡到伟大的尼日利亚联邦共和国的卡拉巴尔。

我谨借此机会再次代表整个西非经共体感谢尼日利亚、特别是尼日利亚总统奥卢塞贡·奥巴桑乔，

感谢他的政治家的大度行为，不仅为查尔斯·泰勒总统提供了政治庇护，而且还派遣两个尼日利亚营前往利比里亚帮助稳定该国的进程。第一批部队是 2003 年 8 月 4 日部署的干预部队。这支部队目前由 1 696 人组成，到 2003 年 9 月 4 日总编制估计可增加到 3 500 人。干预部队是在联合国和美利坚合众国协助下部署的。随着战火逐渐熄灭，利比里亚正在逐步恢复和平。

我还要借此机会对秘书长、我们的同胞科菲·安南以及美国总统布什表示赞赏，感谢他们个人对利比里亚和平事业的承诺。正因为如此，我们对美国政府最近采取的措施深感不安，包括自利比里亚撤走海军陆战队和昨天的声明称美国政府自 10 月 1 日联合国维和行动按计划开始时将不再直接卷入坚决利比里亚的危机。

阿克拉协定的签署，是利比里亚走向和平方面迈出的重大一步。因此，西非经共体及其非洲大陆的伙伴以及整个国际社会都应一道努力确保该协定得到切实的执行。这一全面协定为重申西非经共体所珍视的若干原则提供了机会，其中最为重要的是西非经共体的决心。这一决心就是，在处理经共体的事务中坚持按法律办事，避免给予反叛运动以任何奖励，尽管为了和平有必要作出实际的通融。正因为如此，在西非经共体主席的坚持要求和利比里亚社会广泛阶层的同意之下，定于 2003 年 10 月 14 日接管政权的过渡政府主席和副主席是来自民间社会，而不是来自反叛运动。

阿克拉协定包括停止敌对行动；战斗人员的解除武装、复员、安置和重返社会；社会部门改革；安全部队重组；释放在押犯和被劫持者；人权问题；人道主义问题；冲突后康复和重建；争端的解决；政治问题，主要包括成立管理改革委员会、选举改革、组织选举、临时政府和成立过渡政府，以及于 2005 年 10 月在利比里亚进行能够取信于人的选举。

和平协定得到成功执行的前景如何？这在很大程度上取决于：交战各方遵守停火、各当事方承诺履行根据阿克拉协定承担的义务以及国际社会的支助。国际稳定部队的部署和人道主义机构的返回以及流离失所者和难民的重返—— —些流离失所者和难民真正的重返刚刚才开始——都取决于停火取得成功。

因此，必须尽一切努力帮助西非经共体维持在利比里亚的先头部队，直至部署国际稳定部队以保证停火。我们的期望是，西非经共体先头部队自 10 月 1 日起能够成为联合国维持和平特派团的第一批人员，随后其他联合国会员国所派部队将使这一部署得到加强。我们认为，8 月 1 日的第 1497（2003）号决议要求随后的安全理事会决议批准 10 月 1 日开始联合国行动的期限将反映这一期望。至关重要的是，要保持利比里亚和平的势头，安全理事会必须恪守这一期限，并确保落实这一期限。

同样，本区域各国、非洲以及国际社会都应齐心努力确保各当事方履行阿克拉协定的义务。国际社会还应全力支持监测这一协定的委员会。国际社会提供的援助将有助于利比里亚落实战斗人员的解除武装、复员和安置方案以及重新安置、康复和重返社会方案的落实。这些方案对于实现利比里亚和本地区的持久和平至关重要。

1997 年曾经失去了解除利比里亚战斗人员武装的几次极好的机会，其代价是有目共睹的。我们不能再重犯这样的不幸错误。我们必须一道拿出意愿和资源，便确保这一次能够全面实现解除武装和重新安置的目标。

最后，即使通过执行秘书特别代表的斡旋部署了稳定部队，我还想重申西非经共体决心继续致力于利比里亚，并继续向稳定部队派遣士兵。

再次允许我向安全理事会和秘书长的持续关注和支持表示我们的感激。我还感谢国际社会成员、特别是美国政府和欧洲联盟为协助西非经共体所作的承诺。

主席（*以阿拉伯语发言*）：我感谢西非国家经济共同体现主席、加纳外交部长向联合国和安全理事会表示的哀悼；这是针对秘书长伊拉克特别代表塞尔希

奥·埃维拉·德梅洛先生和他属下工作人员因联合国驻巴格达总部遭受入侵这一罪恶行径丧失性命而发表的。

我现在请西非经共体执行秘书穆罕默德·昌巴先生发言。

昌巴先生：在此有关利比里亚和平进程通报的特别场合，我非常高兴地在安全理事会发言。

自从安全理事会代表团 2003 年 6 月出访西非以来，在结束利比里亚内战并为该国恢复持久和平奠定基础方面已经取得重要进展。的确，安理会走访我们次区域不仅为我们合作和持续对话给予推动并使其成形，而且更重要的是它还对持续进行的阿克拉和平谈判起到催化作用。安理会代表团走访阿克拉是及时的，有力突出了整个国际社会、特别是联合国对西非国家经济共同体（西共体）为使利比里亚恢复和平和安全所作努力。它还鼓励利比里亚权益厉害方进行对话和谈判而不是以暴力和战争解决分歧，因为多年来战争摧毁了这个国家。安理会支持非洲联盟和西非经共体的立场，即试图以武力谋求政治权力的任何集团都不会得到国际社会认可，特别是安全理事会。

安理会代表团曾提出警视，那些无视他人性命并对国际人道法不懈一顾的人不会逃脱应得惩罚。但同时它也代表安理会对和平进程表示有力支持，并保证如果利比里亚人有决心结束战争，同意为使该国恢复正常达成一致协议的话，安理会会核准维和行动从而激励利比里亚的国际人道重建和重新发展援助。

安全理事会与西非经共体之间在解决利比里亚危机方面存在的良好工作关系是本机构与区域组织之间在解决和平和安全等区域问题方面伙伴关系的优秀范例。

不容置疑的是，加强合作以更好处理我们次区域的冲突和政治不稳定会使我们受益非浅，方法是通过解决如预防冲突、解决冲突、维和、缔造和平、人道关注、人权等方面问题。我们热切盼望着巩固西非经共体与安全理事会持续发展的关系。在这方面我们要求设立咨询机制使联合国同西非经共体之间能举行经常会议，以探讨利比里亚事态发展，结构上可类似我们在塞拉利昂采取的模式；地点可以在纽约和阿布贾之间交替。我们希望安理会下面将通过的决议能确立这样的机制，决议将授权采取维和行动。

任命雅克·克莱茵先生为秘书长利比里亚特别代表很值得欢迎。克莱茵先生曾来到阿克拉参加和平谈判最后阶段。他还有机会会见了多数具有影响的利比里亚人士，他将同他们合作努力保证全面和平协定得到彻底执行。西非经共体十分渴望同克莱茵先生建立密切工作关系，这主要通过利比里亚执行秘书特别代表弗朗西斯·布莱恩先生。

我们还要称赞在过去一年同我们配合十分密切的阿布·穆萨先生付出的努力。考虑到他对次区域政治和人道局势拥有的丰富经验和知识，我们希望他会继续在利比里亚发挥有用作用。

我下面着重谈一下在实施利比里亚各方签署的全面和平协定方面需要特别关注的三个问题。首先是在马诺河联盟地区以及在科特迪瓦西部能够随意地从一国转移到另一国的武装集团问题。利比里亚的武装组织当中有几千名其它西非国家国民，而主要还是塞拉利昂人。此事值得特别注意，因为这些武装份子对塞拉利昂目前享受的和平构成威胁。应当为解除他们武装、复员和重返西非社会付出有意识和明确努力。当然也不能让他们携带武器重新渗透到他们的各自国家，比如说塞拉利昂。

利比里亚恢复和平有助于巩固邻国的和平，因为利比里亚不再是煽动次区域冲突的武装和武装组织的源泉。为此目的，解除武装、复员和利比里亚战斗人员重返社会应成为维和行动的组成部分。维和行动的核准预算包括有效解除武装、复员并使上千名青年重返利比里亚社会从事建设性和生产性就业工作等方面，我特别强调最后这一点。应当为这些青年提供技能和更好就业机会，使他们摆脱过去十多年来所习惯看到的强盗和杀人行径。

第二，既然我们可能已控制住利比里亚冲突，我们需要紧迫关注的是制止西非小武器和轻武器泛滥。这类武器造成的破坏影响在利比里亚和马诺河联盟国家尤为突出，它们在那里给无辜平民带来重大伤害。西非经共体愿与国际社会合作找到我们能防止、清除并同小武器和兵器非法代理活动作斗争的方式。中间经营非法武器在助长武器非法转入那些不能合法购置者手中发挥了关键作用；这些人包括被禁运的国家和集团、叛乱份子、有组织犯罪分子和恐怖份子。武器生产国应建立武器中间商的正式登记册。我们以为登记册有利于使武器经纪人了解他们所负责任。此外，将个人或公司从登记册剔除向他们发出了强有力信号，这就是不论他们在何处运作，政府都能够有效监控其活动以确保它们有利于非洲人民。

我想提醒各位注意的另一个问题是有必要审核当前对利比里亚的制裁机制。制裁的实施是因为利比里亚参与了支持塞拉利昂革命联合阵线（联阵），以及泰勒前总统政府不遵守安理会决议。

今天，布拉赫总统的临时政府不仅谴责了对可能谋求推翻邻国政府的反叛组织的任何支持，而且谋求建立以友谊与合作为基础的睦邻关系。此外，在 2003 年 10 月 14 日，将根据阿克拉《全面和平协定》建立一个过渡政府。这将是一个广泛包容的民族团结政府，它将领导利比里亚度过两年的过渡时期。象加纳外交部长指出的那样，过渡政府面临着巨大挑战。继续保持目前的制裁制度无疑将使其难以有效发挥职能。因此，我强烈请求安理会考虑解除目前对利比里亚实行的除武器禁运之外的所有制裁，以进一步表明对利比里亚和平进程的支持。

最后，我想表示西非经共体对联合国，以及对秘书长科菲·安南的深切感谢，感谢他作出个人承诺，致力于使利比里亚摆脱它在过去十几年中陷入的深渊；感谢维持和平行动部和政治事务部与我们密切合作提供宝贵的技术和物质支持；此外，当然还要再次感谢联合国的这个至关重要的机构安全理事会对在我们的西非分区域履行其维护和平与安全的责任给予高度优先重视。

主席（*以阿拉伯语发言*）：继与安全理事会成员协商，我经授权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会欢迎西非国家经济共同体（西非经共体）的代表所作关于 2003 年 8 月 18 日在加纳阿克拉达成的《全面和平协定》的简报。这些代表包括加纳外交部长纳娜·阿库福·阿多、科特迪瓦外交部长邦巴·马穆杜、几内亚外交部长弗朗索瓦·法尔、尼日利亚外交部长奥卢耶米·阿德尼吉、塞内加尔常驻代表帕帕·路易斯·法尔大使、以及西非经共体执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯大使。

“安全理事会欢迎利比里亚政府、叛乱团体、政党，以及民间社会组织的领袖于 2003 年 8 月 18 日在加纳阿克拉达成的《全面和平协定》。

“安全理事会赞赏西非国家经济共同体（西非经共体），尤其是加纳总统兼该组织的主席约翰·库福尔，执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯以及调解人阿布杜萨拉姆·阿布巴卡尔将军在通过谈判达成这项协议中所作的努力。

“安全理事会仍然关切利比里亚局势，尤其是多数人口的人道主义境况仍然凄惨不堪。他呼吁当事各方允许人道主义机构和人员全面畅通无阻地安全进出。

“安全理事会再度强调必须创造安全环境，以便人权得到尊重，包括尊重儿童，尤其是儿童战斗人员在福利和康复，保护平民的幸福和支持人道主义工作人员进行任务。

“安全理事会向支持部署西非国家经济共同体驻利比里亚特派团的捐助者致敬，鼓励所有会员国向西非经共体牵头的部队提供财政、后勤和物资支助，并呼吁捐助界向利比里亚境内有需要的人提供紧急人道主义援助。

“安全理事会敦促当事各方充分尊重停火行动，并充分履行它们对 8 月 18 日在阿克拉签署的《全面和平协定》所作的承诺，包括通过与西非国家经济共同体驻利比里亚特派团、联合国、利比里亚问题国际联络小组，非洲联盟及美国充分合作，按照阿克拉协定的要求，设立一个联合监测委员会，这是利比里亚和平进程的一个至关重要的方面。

“根据 2003 年 8 月 1 日第 1497 号决议（S/RES/1497）第 2 段所述，安全理事会重申，准备设立一支后继联合国稳定部队，以支助过渡政府并协助执行《利比里亚全面和平协定》。”

本声明将在文号 S/PRST/2003/14 下作为安全理事会文件散发。

名单上没有其他发言者。根据安理会在此前的磋商中达成的谅解，我现在邀请安理会成员参加一个非公开会议以继续进行有关这个专题的讨论。

上午 *10* 时 *50* 分散会